

## Polipastos/tecles eléctricos de cadena

### Características mejoradas

#### Conexiones

Las conexiones de enchufe ahorran valioso tiempo en la configuración y mantenimiento del polipasto/tecle.



#### Suspensión de fácil acceso

Los pernos externos permiten un rápido cambio de gancho a agarradera en configuraciones de suspensión de trole en la mayoría de los modelos.



#### Orientación perpendicular

Los polipastos/tecles con suspensión de trole de empuje, PT, o con suspensión de trole motorizado, MR, están configurados de manera perpendicular a la viga en modelos de ramal único. La suspensión paralela es opcional.



#### Cadena de carga de mayor soporte y resistente a la corrosión y al desgaste

Cadena de carga recubierta de níquel, de gran resistencia, grado 80, certificada según los estándares DIN. Utiliza una tecnología única para aumentar significativamente la resistencia a la fatiga y al desgaste.



#### Iniciativa ecológica

Construido de manera más eficiente sin utilizar materiales dañinos. No contamina el medio ambiente. Cumple con los requisitos RoHS.



#### Gancho cortado y sistema de seguro de gancho

Brinda un cierre reforzado y mejora la resistencia contra las fuerzas laterales que son estándar en la mayoría de los modelos.



#### Polea de carga única

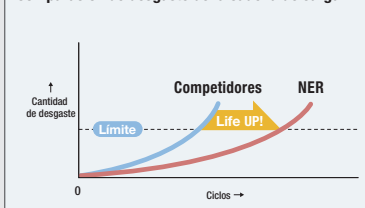
Un mayor número de bolsillos reduce la vibración de la cadena y aumenta su vida útil. 5 bolsillos estándar; 6 bolsillos en polipastos/tecles de cuerpo más pequeño.



#### Cadena con mayor vida útil

Menor desgaste de la cadena como resultado de un revolucionario proceso de tratamiento térmico, mejor material y tamaño de la cadena.

Comparación de desgaste de la cadena de carga



### Interruptores de límite

Los interruptores de límite superior e inferior de bajo perfil son estándar.



### Contactores

Contactores mecánicamente interbloqueados para uso industrial en modelos de velocidad sencilla.



### Freno de carga y embrague de fricción

El embrague de fricción es estándar en los modelos NER/ER y el embrague de fricción con freno mecánico de carga es estándar en los modelos ER. El material de fricción de carbón brinda un consistente rendimiento en un amplio rango de temperaturas.



### Flujo superior de aire

Freno y motor enfriados gracias a un diseño de ingeniería de alerón de motor, paleta y cubierta de ventilador.



### Medidor de cuentahoras estándar

Registra y muestra el número de arranques en descenso y el uso del polipasto/ tecla en horas que son vitales para el mantenimiento preventivo de éste. Viene integrado al VFD en modelos de doble velocidad.



### VFD de doble velocidad

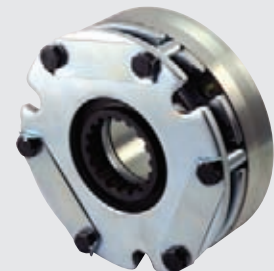
VFD estándar debajo de la cubierta para polipastos/tecles de doble velocidad. La proporción de velocidad es de 6:1 con ajuste de hasta 12:1.



### Tecnología de freno inteligente "The Guardian"

Un freno electromagnético accionado por corriente no se libera a menos que el motor esté activado.

**El freno del polipasto/tecla tiene una garantía de 10 años.**

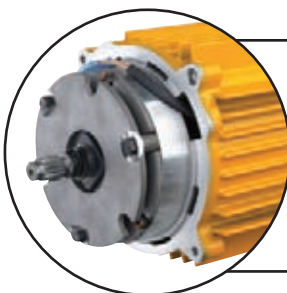


### Botoneras

Diseño ergonómico para la comodidad del operador. El botón rojo de detención de emergencia viene estándar en todas las botoneras con 4 botones o de 2 botones en polipastos/tecles de doble velocidad.



## Polipastos/tecles eléctricos de cadena

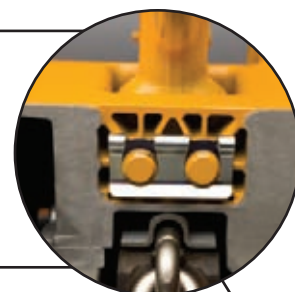


### “The Guardian”: Tecnología de freno inteligente

Revolucionario freno de motor de corriente directa con diseño eléctrico a prueba de fallas. **Garantía de 10 años.**

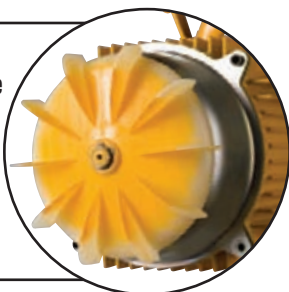
### Suspensión

El polipasto/tecle fácilmente cambia de suspensión de gancho a agarradera en la mayoría de los modelos gracias a los pernos externos de suspensión.



### Motor enfriado con ventilador completamente acoplado (TEFC)

Diseño de ingeniería de alerón de motor, paleta y cubierta de ventilador que enfrían el motor y el freno.

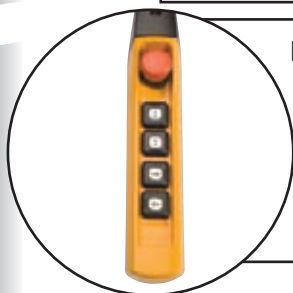


### Motor para uso extremo

Mayor rendimiento mediante una calificación de uso de 60 minutos, clasificación H4, aislante clase B, alerones de enfriamiento y protección térmica de motor estándar. Ofrece más caballos de fuerza que en la mayoría de los productos de los competidores.

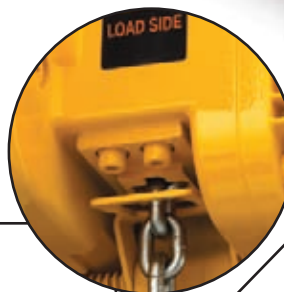
### Botonera duradera con botones de empuje

Fácil de operar con una sola mano. Calificación IP65. El voltaje de control estándar es de 110 V. El cable de alivio de tensión se amolda a la cuerda de la botonera para mayor soporte y confiabilidad. El botón de detención de emergencia es estándar en todas las botoneras.



### Interruptores de límite superior / inferior

Los interruptores de límite superior e inferior de bajo perfil brindan una excelente altura libre.

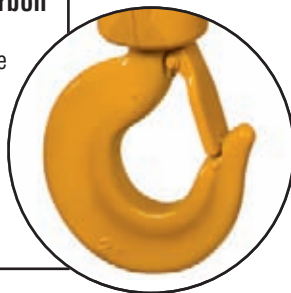


### Polea de carga

5 o 6 bolsillos de muescas profundas soportan completamente la cadena de carga durante la operación. Reduce la vibración y el desgaste de la cadena. Brinda un verdadero izaje vertical.

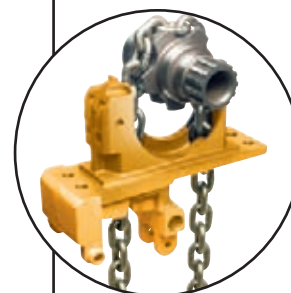
### Ganchos de acero forjado al carbón

En condiciones de cargas excesivas, los ganchos se abrirán gradualmente y no se quebrarán. Los rodamientos de baleros proveen una suave rotación. El gancho inferior gira 360 grados. Los seguros de gancho de trabajo pesado son estándar.



### Guía de cadena única

Guía la cadena suave y silenciosamente. Se puede reemplazar fácilmente sin desmontar el polipasto/tecle. Está hecha de hierro fundido pesado que mejora la resistencia al desgaste en comparación al diseño de acero estampado que ofrecen varios fabricantes.





**Engranaje helicoidal y engranaje espoleado tratados con calor**

Maquinado a precisión para una larga vida útil. Mediante la lubricación de baño de aceite se obtiene una operación suave y silenciosa.

**Freno mecánico de carga**

El freno mecánico de carga estilo Weston (secundario) es estándar en los modelos ER.

**Embrague de fricción de duración prolongada**

Protege al polipasto/tecle de estropeos y provee una protección contra el sobre-enrollamiento. El modelo ER combina el freno de carga estilo Weston con el embrague de fricción.

**Cuerpo compacto de aluminio**

El cuerpo de aluminio fundido es ligero y ofrece una altura libre baja, una de las mejores alturas libres bajas en la industria. La pintura se aplica electrostáticamente.

**Cuerpo completamente sellado**

Apto para el uso en exteriores e interiores, incluyendo ambientes adversos (consulte el Manual del Usuario para obtener más detalles). Calificación IP55 gracias a los empaques ubicados a lo largo de todo el polipasto/tecle.

**Contactores**

Contactores mecánicamente interbloqueados para uso industrial en modelos de velocidad sencilla.

**Inversor de frecuencia (VFD)**

Control de doble velocidad estándar a través del inversor de frecuencia "debajo de la cubierta." Control opcional infinitamente variable de 2 y 3 pasos.

**Medidor de cuantahoras**

Esta característica de mantenimiento registra el número de arranques, el tiempo de encendido y el uso del motor a través de un visor digital instantáneo. El medidor opera en forma independiente al polipasto/tecle. Viene integrado al VFD en modelos de doble velocidad.

**Panel de control de fácil mantenimiento**

Simple diseño de controles con un panel de despliegue que cuelga hacia abajo. La cubierta de control proporciona un diagrama del cableado estándar y permite un rápido acceso en el sitio de trabajo.

**Conexiones para enchufe**

Ahorran valioso tiempo en la configuración y el mantenimiento del polipasto/tecle. La "desconexión rápida" reemplaza los diseños de cableado duro típicos en los productos competidores.

**Cadena de carga resistente a la corrosión**

Cadena DIN de grado 80, recubierta de níquel para una magnífica duración y un excelente rendimiento.

**Condiciones de operación**

Se recomienda el uso entre -20° a +40° C con una humedad del 85% o menos.

# Polipastos/tecles eléctricos de cadena **NER/ER** con suspensión de gancho y agarradera



NER/ER010L  
(Se muestra con  
contenedor de cadena  
de lona opcional)

Hemos hecho nuevas mejoras y agregado varias características a nuestros polipastos/tecles eléctricos de cadena serie NER/ER. Estas mejoras a nuestros polipastos/tecles de alta calidad vienen con la última tecnología haciendo de estos modelos, sin duda alguna, los mejores polipastos/tecles eléctricos de cadena que pueda encontrar en el mercado.

## Características y beneficios

### Conexiones de enchufe

Ahorran valioso tiempo en la configuración y el mantenimiento del polipasto/tecle.

### Suspensión de fácil acceso

Los pernos externos permiten un rápido cambio de gancho a agarradera en configuraciones de suspensión de trole en la mayoría de los modelos.

### Iniciativa ecológica

Construido de manera más eficiente sin utilizar materiales dañinos. No contamina el medio ambiente. Cumple con los requisitos RoHS.

### Gancho cortado y sistema de seguro de gancho

Brinda un cierre reforzado y mejora la resistencia contra las fuerzas laterales que son estándar en la mayoría de los modelos.

### Interruptores de límite

Los interruptores de límite superior e inferior de bajo perfil son estándar.

### Cadena con mayor vida útil

Menor desgaste de la cadena como resultado de un revolucionario proceso de tratamiento térmico, mejor material y tamaño de la cadena.

### Flujo superior de aire

Freno y motor enfriados gracias a un diseño de ingeniería de alerón de motor, paleta y cubierta de ventilador.

### Polea de carga única

Un mayor número de bolsillos reduce la vibración de la cadena y aumenta su vida útil. 5 bolsillos estándar; 6 bolsillos en polipastos/tecles de cuerpo más pequeño.

### Freno de carga y embrague de fricción

El embrague de fricción es estándar en los modelos NER/ER y el embrague de fricción con freno mecánico de carga es estándar en los modelos ER. El material de fricción de carbón brinda un consistente rendimiento en un amplio rango de temperaturas.

### Medidor de cuantahoras estándar

Registra y muestra el número de arranques en descenso y el uso del polipasto/tecle en horas que son vitales para el mantenimiento preventivo de éste. Viene integrado al VFD en modelos de doble velocidad.

### Contactores

Contactores mecánicamente interbloqueados de trabajo pesado en modelos de velocidad sencilla.

### Cadena de carga de mayor soporte y resistente a la corrosión y al desgaste

Cadena de carga recubierta de níquel, de gran resistencia, grado 80, certificada según los estándares DIN. Utiliza una tecnología única para aumentar significativamente la resistencia a la fatiga y al desgaste.

### VFD de doble velocidad

VFD estándar debajo de la cubierta para polipastos/tecles de doble velocidad. La proporción de velocidad es de 6:1 con ajuste de hasta 12:1.

### “The Guardian”: Tecnología de freno inteligente

Un freno electromagnético accionado por corriente no se libera a menos que el motor esté activado. El freno del polipasto/tecle tiene una garantía de 10 años.

### Botoneras

Diseño ergonómico para la comodidad del operador. El botón rojo de detención de emergencia viene estándar en todas las botoneras de 2 botones en polipastos/tecles de doble velocidad.

## Especificaciones estándar del polipasto/tecle

### Rango de capacidad

NER/ER – 125 kg – 5t  
(Consulte la página 30 para 7.5 t – 10 t)

### Voltaje estándar

208-230 / 460 -3-60  
Voltajes opcionales disponibles.  
Los modelos de doble velocidad no son reconectables.

### Control de voltaje

110 V (24 V opcional)

### Ciclo de trabajo

Velocidad sencilla – 60 min.  
Doble velocidad – 30/10 min. con VFD

### Clasificación\*

ASME H4  
ISO M5 o M4  
FEM 2M o 1Am

### Calificaciones/Normas

Polipasto/tecle – IP55  
Botonera – IP65

### Interruptor de límite superior/inferior

Dispositivo contra sobre-enrollamiento/elevación excesiva  
Estándar en todos los modelos

### Ramales

Ramal único hasta 3 t

### Elevación estándar

3 m (elevaciones más largas disponibles)

### Caída estándar de la botonera

1.2 m menor a la elevación (caídas más largas disponibles)

### Longitud estándar del suministro de energía

4.6 m (más longitudes disponibles)

### Suspensión

Gancho, agarradera o trole

### Botoneras estándar

Velocidad sencilla: 2 botones (contactos momentáneos)  
Doble velocidad: 2 botones (contactos momentáneos) con botón de emergencia de encendido/apagado (contactos prolongados)

### Contenedor de cadena

Opcional  
De lona, plástico o acero

### Condiciones de operación

Se recomienda el uso entre 20° a +40° C con una humedad del 85% o menos.

### NER vs. ER – Características

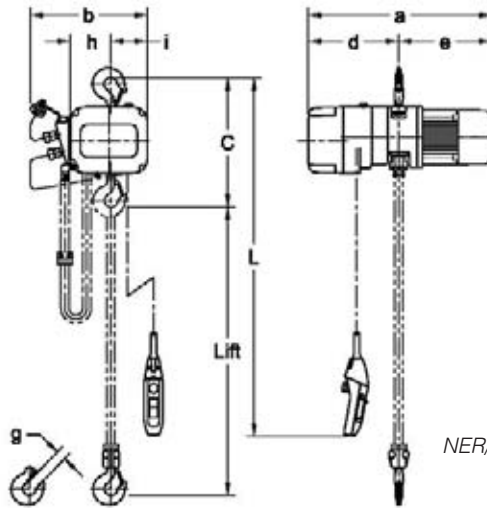
El modelo ER tiene las mismas características de alta calidad que las del NER además de la siguiente:

- Freno secundario – Freno mecánico de carga estilo Weston

\*Consulte la página 56-57 para obtener información adicional.



NER/ER010L  
(Se muestra con  
contenedor de cadena  
de lona opcional)



NER/ER010L

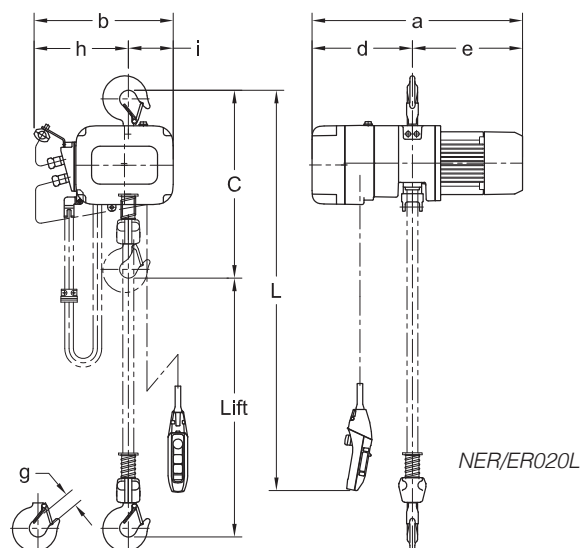
VELOCIDAD SENCILLA – ESPECIFICACIONES

Cap.	Código de producto	Elevación estándar (m)	Cable de la botonera L (m)	Motor de elevación trifásico 60 Hz				Motor de elevación trifásico 50 Hz			Diámetro de la cadena de carga (mm) x Ramales	Peso neto (kg)		Peso por un metro adicional de elevación (kg)
				Velocidad de elevación (m/min)	Rendimiento (kW)	Corriente nominal (amps)		Velocidad de elevación (m/min)	Rendimiento (kW)	Corriente nominal (amps)		NER	ER	
						@208 - 230V	@460V							
125kg	(N)ER001H	3.0	2.5	16.8	0.56	3.4	1.7	14.1	0.56	2.0	4.3 x 1	27	28	0.42
250kg	(N)ER003S			11.0	0.56	3.4	1.7	9.1	0.56	2.0	4.3 x 1	27	28	0.42
250kg	(N)ER003H			16.2	0.9	4.8	2.5	13.4	0.9	2.7	6.0 x 1	36	37	0.81
500kg	(N)ER005L			4.6	0.56	3.4	1.7	3.8	0.56	2.0	6.0 x 1	32	36	0.81
500kg	(N)ER005S			8.8	0.9	4.8	2.5	7.3	0.9	2.7	6.0 x 1	36	37	0.81
1 t	(N)ER010L			4.3	0.9	4.8	2.5	3.5	0.9	2.7	7.7 x 1	47	50	1.33
1 t	(N)ER010S			8.5	1.8	8.6	4.2	7.1	1.8	4.0	7.7 x 1	54	54	1.33
1.5 t	(N)ER015S			5.5	1.8	8.6	4.2	4.5	1.8	4.0	10.2 x 1	72	77	2.3
2 t	(N)ER020C			2.1	0.9	4.8	2.5	1.8	0.9	2.7	7.7 x 2	59	61	2.7
2 t	(N)ER020L			4.3	1.8	8.6	4.2	3.7	1.8	4.0	10.2 x 1	73	79	2.3
2 t	(N)ER020S			8.5	3.5	16.4	7.9	7.0	3.5	7.9	10.2 x 1	91	90	2.3
2.5 t	(N)ER025S			6.7	3.5	16.4	7.9	5.7	3.5	7.9	11.2 x 1	103	102	2.8
3 t	(N)ER030C		2.8	5.2	3.5	16.4	7.9	4.4	3.5	7.9	10.2 x 2	106	106	4.7
5 t	(N)ER050L			3.4	3.5	16.4	7.9	2.9	3.5	7.9	11.2 x 2	131	129	5.6

## Polipastos/tecles eléctricos de cadena NER/ER con suspensión de gancho y agarradera



NER/ER020L  
(Se muestra con  
contenedor de  
cadena de lona  
opcional)



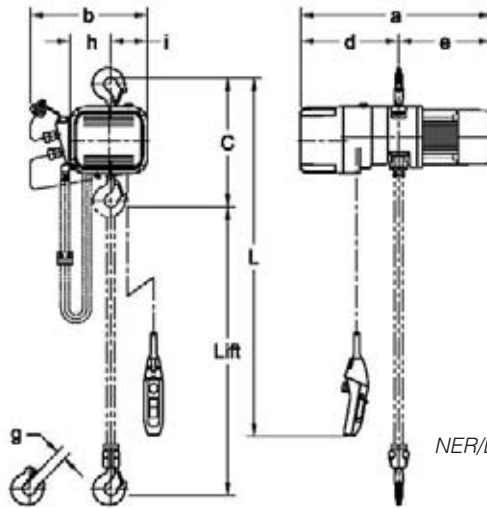
### VELOCIDAD SENCILLA – DIMENSIONES

Cap.	Código de producto	Altura libre C (mm)	a (mm)		b (mm)		d (mm)		e (mm)		g (mm)	h (mm)	i (mm)	
			NER	ER	NER	ER	NER	ER	NER	ER			NER	ER
125kg	(N)ER001H	350	478	564	321	345	219	305	259	259	27	99	93	117
250kg	(N)ER003S	350	478	564	321	345	219	305	259	259	27	99	93	117
250kg	(N)ER003H	370	509	593	348	348	242	325	267	267	27	113	106	106
500kg	(N)ER005L	370	513	598	348	348	242	325	270	273	27	113	106	106
500kg	(N)ER005S	370	509	593	348	348	242	325	267	267	27	113	106	106
1 t	(N)ER010L	430	589	632	376	376	291	332	298	300	31	129	118	118
1 t	(N)ER010S	430	598	639	376	376	291	332	307	307	31	129	118	118
1.5 t	(N)ER015S	510	646	738	427	427	308	397	338	341	35	161	138	138
2 t	(N)ER020C	705	589	632	376	376	291	332	298	300	37	178	69	69
2 t	(N)ER020L	575	646	738	427	427	308	397	338	341	40	161	138	138
2 t	(N)ER020S	590	702	782	427	427	347	426	356	356	40	161	138	138
2.5 t	(N)ER025S	625	735	826	445	445	337	427	399	399	40	174	143	143
3 t	(N)ER030C	785	702	782	427	427	347	426	356	356	45	216	82	82
5 t	(N)ER050L	850	735	826	445	445	337	427	399	399	47	232	85	85





NER/ER010LD  
(Se muestra con  
contenedor de  
cadena de lona  
opcional)



NER/ER010LD

## DOBLE VELOCIDAD – ESPECIFICACIONES

Cap.	Código de producto	Elevación estándar (m)	Cable de la botonera L (m)	Motor de elevación trifásico 60 Hz ‡				Motor de elevación trifásico 50 Hz			Diámetro de la cadena de carga (mm) x Ramales	Peso neto (kg)		Peso por un metro adicional de elevación (kg)
				Velocidad de elevación (m/min)	Rendimiento (kW)	Corriente nominal (amps)		Velocidad de elevación (m/min)	Rendimiento (kW)	Corriente nominal (amps)		NER	ER	
						@208 - 230V	@460V							
125kg	(N)ER001HD	3.0	2.5	16.8/2.7	0.56	3.6	1.8	16.6/1.4	0.56	2.7	4.3 x 1	27	29	0.42
250kg	(N)ER003SD			11.0/1.8	0.56	3.6	1.8	10.8/0.9	0.56	2.7	4.3 x 1	27	29	0.42
250kg	(N)ER003HD			16.2/2.7	0.9	5.1	2.7	15.7/1.3	0.9	3.6	6.0 x 1	35	37	0.81
500kg	(N)ER005LD			4.6/0.8	0.56	3.6	1.8	4.5/0.4	0.56	2.7	6.0 x 1	31	36	0.81
500kg	(N)ER005SD			8.8/1.5	0.9	5.1	2.7	8.5/0.7	0.9	3.6	6.0 x 1	35	37	0.81
1 t	(N)ER010LD			4.3/0.7	0.9	5.1	2.7	4.2/0.3	0.9	3.6	7.7 x 1	45	49	1.33
1 t	(N)ER010SD			8.5/1.4	1.8	9.1	4.5	8.2/0.7	1.8	5.1	7.7 x 1	52	53	1.33
1.5 t	(N)ER015SD			5.5/0.9	1.8	9.1	4.5	5.3/0.4	1.8	5.1	10.2 x 1	72	78	2.3
2 t	(N)ER020CD			2.1/0.3	0.9	5.1	2.7	2.1/0.2	0.9	3.6	7.7 x 2	56	60	2.7
2 t	(N)ER020LD			4.3/0.7	1.8	9.1	4.5	4.3/0.4	1.8	5.1	10.2 x 1	73	79	2.3
2 t	(N)ER020SD			8.5/1.4	3.5	17.3	8.3	8.2/0.7	3.5	9.2	10.2 x 1	89	92	2.3
2.5 t	(N)ER025SD			6.7/1.1	3.5	17.3	8.3	6.6/0.6	3.5	9.2	11.2 x 1	99	105	2.8
3 t	(N)ER030CD		2.8	5.2/0.9	3.5	17.3	8.3	5.2/0.4	3.5	9.2	10.2 x 2	104	108	4.7
5 t	(N)ER050LD			3.4/0.6	3.5	17.3	8.3	3.3/0.3	3.5	9.2	11.2 x 2	127	133	5.6

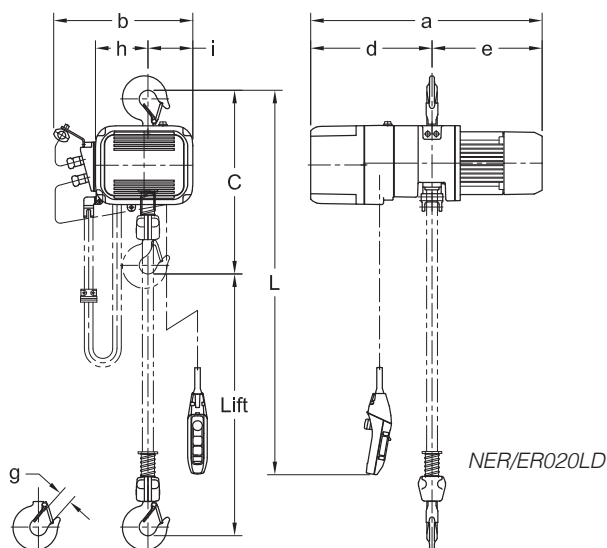
<sup>‡</sup> A pesar de que los modelos de voltaje 208/230 y 460 se muestran juntos, los motores NO son reconectables.  
La proporción de velocidad es de 6:1 con ajuste de hasta 12:1.



## Polipastos/tecles eléctricos de cadena NER/ER con suspensión de gancho y agarradera



NER/ER020LD  
(Se muestra con  
contenedor de  
cadena de lona  
opcional)



### DOBLE VELOCIDAD – DIMENSIONES

Cap.	Código de producto	Altura libre C (mm)	a (mm)		b (mm)	d (mm)		e (mm)		g (mm)	h (mm)	i (mm)
			NER	ER		NER	ER	NER	ER			
125kg	(N)ER001HD	350	535	564	345	276	305	259	259	27	99	117
250kg	(N)ER003SD	350	535	564	345	276	305	259	259	27	99	117
250kg	(N)ER003HD	370	567	593	348	300	325	267	267	27	113	106
500kg	(N)ER005LD	370	570	598	348	300	325	270	273	27	113	106
500kg	(N)ER005SD	370	567	593	348	300	325	267	267	27	113	106
1 t	(N)ER010LD	430	613	632	376	316	332	298	300	31	129	118
1 t	(N)ER010SD	430	623	639	376	316	332	307	307	31	129	118
1.5 t	(N)ER015SD	510	709	738	427	372	397	338	341	35	161	138
2 t	(N)ER020CD	705	613	632	376	316	332	298	300	37	178	69
2 t	(N)ER020LD	575	709	738	427	372	397	338	341	40	161	138
2 t	(N)ER020SD	590	767	782	427	411	426	356	356	40	161	138
2.5 t	(N)ER025SD	625	800	826	445	401	427	399	399	40	174	143
3 t	(N)ER030CD	785	767	782	427	411	426	356	356	45	216	82
5 t	(N)ER050LD	850	800	826	445	401	427	399	399	47	232	85

La proporción de velocidad es de 6:1 con ajuste de hasta 12:1.